2.041 - திருச்சாய்க்காடு

பண் - சீகாமரம்

மண்புகார் வான்புகுவர் மனமிளையார் பசியாலுங்
கண்புகார் பிணியறியார் கற்றாருங் கேட்டாரும்
விண்புகா ரெனவேண்டா வெண்மாட நெடுவீதித்
தண்புகார்ச் சாய்க்காட்டெந் தலைவன்றாள் சார்ந்தாரே. 01

போய்க்காடே மறைந்துறைதல் புரிந்தானும் பூம்புகார்ச்
சாய்க்காடே பதியாக உடையானும் விடையானும்
வாய்க்காடு முதுமரமே இடமாக வந்தடைந்த
பேய்க்காடல் புரிந்தானும் பெரியோர்கள் பெருமானே. 02

நீநாளும் நன்னெஞ்சே நினைகண்டாய் யாரறிவார்
சாநாளும் வாழ்நாளுஞ் சாய்க்காட்டெம் பெருமாற்கே
பூநாளுந் தலைசுமப்பப் புகழ்நாமம் செவிகேட்ப
நாநாளும் நவின்றேத்தப் பெறலாமே நல்வினையே. 03

கட்டலர்த்த மலர்தூவிக் கைதொழுமின் பொன்னியன்ற
தட்டலர்த்த பூஞ்செருந்தி கோங்கமருந் தாழ்பொழில்வாய்
மொட்டலர்த்த தடந்தாழை முருகுயிர்க்குங் காவிரிப்பூம்
பட்டினத்துச் சாய்க்காட்டெம் பரமேட்டி பாதமே. 04

கோங்கன்ன குவிமுலையாள் கொழும்பணைத்தோட் கொடியிடையைப்
பாங்கென்ன வைத்துகந்தான் படர்சடைமேற் பால்மதியந்
தாங்கினான் பூம்புகார்ச் சாய்க்காட்டான் தாள்நிழற்கீழ்
ஓங்கினார் ஓங்கினா ரெனவுரைக்கும் உலகமே. 05

சாந்தாக நீறணிந்தான் சாய்க்காட்டான் காமனைமுன்
தீந்தாகம் எரிகொளுவச் செற்றுகந்தான் திருமுடிமேல்
ஓய்ந்தார மதிசூடி ஒளிதிகழும் மலைமகள்தோள்
தோய்ந்தாகம் பாகமா வுடையானும் விடையானே. 06

மங்குல்தோய் மணிமாடம் மதிதவழும் நெடுவீதி
சங்கெலாங் கரைபொருது திரைபுலம்புஞ் சாய்க்காட்டான்
கொங்குலா வரிவண்டி னிசைபாடு மலர்க்கொன்றைத்
தொங்கலான் அடியார்க்குச் சுவர்க்கங்கள் பொருளலவே. 07

தொடலரிய தொருகணையாற் புரமூன்றும் எரியுண்ணப்
படவரவத் தெழிலாரம் பூண்டான்பண் டரக்கனையுந்
தடவரையால் தடவரைத்தோ ளூன்றினான் சாய்க்காட்டை
இடவகையா லடைவோமென் றெண்ணுவார்க் கிடரிலையே. 08

வையநீ ரேற்றானும் மலருறையும் நான்முகனும்
ஐயன்மார் இருவர்க்கும் அளப்பரிதால் அவன்பெருமை
தையலார் பாட்டோவாச் சாய்க்காட்டெம் பெருமானைத்
தெய்வமாப் பேணாதார் தெளிவுடைமை தேறோமே. 09

குறங்காட்டு நால்விரற் கோவணத்துக் கோலோவிப்போய்
அறங்காட்டுஞ் சமணரும் சாக்கியரும் அலர்தூற்றுந்
திறங்காட்டல் கேளாதே தெளிவுடையீர் சென்றடைமின்
புறங்காட்டில் ஆடலான் பூம்புகார்ச் சாய்க்காடே. 10

Published for the World Wide Web (WWW) by Pranavan Sinmayanandan for
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode (Home to the Warriors of Light – Ushers of the new age of God)
Copyright © Skandagurunatha.org, 2008.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: http://www.skandagurunatha.org/deities/siva/audio/

நொம்பைந்து புடைத்தொல்கு நூபுரஞ்சேர் மெல்லடியார்
அம்பந்தும் வரிக்கழலும் அரவஞ்செய் பூங்காழிச்
சம்பந்தன் தமிழ்பகர்ந்த சாய்க்காட்டுப் பத்தினையும்
எம்பந்த மெனக்கருதி ஏத்துவார்க் கிடர்கெடுமே.

திருச்சிற்றம்பலம்

Published for the World Wide Web (WWW) by Pranavan Sinmayanandan for
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode (Home to the Warriors of Light – Ushers of the new age of God)
Copyright © Skandagurunatha.org, 2008.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: http://www.skandagurunatha.org/deities/siva/audio/

2.041 - thiru-chaay-kaatu

paN - seekaamaram
Transliteration - by Pranavan Sinmayanandan
English meaning - by (late) Sri V.M. Subramanya Aiyar

maN-pukaar vaan-pukuvar manam-iLaiyaar pasi-yaalum
kaN-pukaar piNi-yaRiyaar katrraa-rum kEt-daarum
viN-pukaa renavEn-daa veN-maada neduveedhi
than-pukaar saay-kaatten thalai-vanRaaL saran-thaarE. 1

pOy-kaadE maRain-thuRaidhal purin-thaanum pUm-pukaar
say-kaadE padhi-yaaka udai-yaanum vidai-yaanum
vaay-kaatu muthu-maramE ida-maaga vanth-adaintha
pEy-kaatal purin-thaanum peri-yOrgaL perumaanE. 2

nee-naaLum nan-nenjsE ninai-kandaay aar-aRivaar
saa-naaLum vaal-naaLum say-kaatdEm peru-maaTkE
pU-naaLum thalai-sumappa pugal-naamam sevi-kEtpa
naa-naaLum navin-REtha peRal-aamE nal-vinaiyE. 3

kat-dalartha malar-thUvi kai-tholumin ponni-yanRa
that-dalartha pUnj-serunthi kOn-gamarum thaal-polilvaay
mot-dalarththa thadan-thaalai muruku-yirkkum kaavirip-pUm
pat-tinaththu saayk-kaatdem param-Etti paathamE. 4

kOn-ganna kuvi-mulaiyaaL kolum-paNaiththOt kodi-idaiyai
paan-genna vaiththu-kanthaan padar-sadaimEl paal-mathiyan
thaan-ginaan pUm-pukaar chaayk-kaattaan thaaLn-ilaTkeel
Ongi-naar Ongi-naar ena-vuraikkum ulagamE. 5

saan-thaaka neeRaNin-thaan saayk-kaattaan kaa-manaimun
theen-thaakam eri-koLuva setrru-ganthaan thiru-mudimEl
Oyn-thaara mathisUdi oLi-dhikalum malai-makaLthOL
thOyn-thaakam paaka-maa vudai-yaanum vidai-yaanE. 6

mang-kulthOy maNi-maadam mathi-thavalum nedu-veedhi
sankElaam karai-poruthu thirai-pulampum saayk-kaattaan
kongulaa vari-vandi nisai-paatu malark-konRai
thon-galaan adiyaarkku suvark-kangaL poruL-alavE. 7

thodal-ariya thoru-kaNaiyaaR puramUn-Rum eriyuNNa
pada-varava thelil-aaram pUndaan-paN darak-kanaiyum
thada-varaiyaal thada-varaiththOL UnRi-naan saayk-kaattai
ida-vakaiyaal adai-vOmenru eNNu-vaarkku idar-ilaiyE. 8

Published for the World Wide Web (WWW) by Pranavan Sinmayanandan for
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode (Home to the Warriors of Light – Ushers of the new age of God)
Copyright © Skandagurunatha.org, 2008.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: http://www.skandagurunatha.org/deities/siva/audio/

vaiya-neer Etrraa-num mala-ruRaiyum naan-mukanum
aiyan-maar iruvarkkum aLap-parithaal avan-perumai
thai-yalaar paat-tOvaa saayk-kaattem perumaanai
theyva-maa pENaa-dhaar theLi-vudaimai dhEROmE. 9

kuRan-gaattu naal-viral kOvaNath-thu kO-lOvip-pOy
aRan-gaattum samaNarum saakkiyarum alarthUt-trrum
thiRan-gaattal kELaathE theLi-vudaiyeer sen-Radaimin
puRan-gaattil aada-laan pUm-pukaar saayk-kaatE. 10

nom-painthu pudaith-tholku nU-puranjsEr mell-adiyaar
am-panthum varik-kalalum ara-vanjsey pUng-kaali
sampanthan thamil-pakarntha saayk-kaattu pathi-naiyum
empantha menak-karuthi Ethu-vaarku idar-kedumE.

Thiruchitrambalam

2nd Thirumurai References:

- http://www.shaivam.org
- http://www.infitt.org/pmadurai/mp157.html
- http://www.thevaaram.org
- Aiyar, Subramanya V.M. "Digital Tevaram." French Institute of Pondicherry (IFP). CD-ROM. August 2006.

Published for the World Wide Web (WWW) by Pranavan Sinmayanandan for
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode (Home to the Warriors of Light – Ushers of the new age of God)
Copyright © Skandagurunatha.org, 2008.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: http://www.skandagurunatha.org/deities/siva/audio/